CONTENIDO



Kadokawa Comics A

AIR

エアー

2

漫画 桂遊生丸
原作 Key

KCA139-2
角川書店



9784047138209



1920979005402

ISBN4-04-713820-7

C0979 ¥540E

定価:本体540円(税別)

角川書店



Kadokawa Comics A

AIR 2

漫画 桂遊生丸 原作 Key



AIR エアー 2

原作 Key
漫画 桂遊生丸

KCA139-2
角川書店

MÁS ALLÁ DEL CIELO...

HAY UNA CHICA CON ALAS...

DESDE HACE MUCHO TIEMPO...

EL ÚNICO DESEO DE ESA CHICA ERA...

VIVIR UNA VIDA NOR-MAL LLENA DE FELI-CIDAD

TRAVES DE TODAS SUS VIDAS ELLA NUNCA LOGRO CONSEGUIR LA FELICIDAD

UN SUEÑO TRISTE SE REPITE ETERNA-MENTE ...

LA CHICA SOLO QUERÍA REIR Y TOMAR LAS MANOS DE AQUEL AL QUE AMABA ...

Y ACERCARSE UNOS A OTROS....

AYUDA A ESTA CHICA...

LIBERALA DE SU AISLA-MIENTO...

COSAS MUY... MUY TRISTES SE QUEDABAN CON ELLA

ESO QUE AÚN NO PODÍA ALCAN-ZAR ...

ESO ERA TODO LO QUE ELLA NECE-SITABA ...

CAPÍTULO 10.
UN DÍA SIN RESPUESTAS

INCLUSO CUANDO ESTA CHICA ESTÁ ATRAPADA EN ESA SOLEDAD, AGUANTANDO LA TRISTEZA ELLA SOLA...

AIR

SIEMPRE...

SIEMPRE
ESPERA POR
NOSOTROS...

かつら ゆ き まる
漫画 桂遊生丸
原作 Key

LA CHICA SIGUE SOÑANDO ...

EN MI SUEÑO, ESTOY VOLANDO POR EL CIELO...

AL COMIENZO, EL SUEÑO ERA SOBRE EL CIELO...

NO PUEDO HACER NINGÚN AMIGO... SIEMPRE ESTOY SOLA...

LA CHICA SIEMPRE ESTÁ SOLA...

COMIENDO SOLA... JUGANDO SOLA... BUSCANDO CAJAS DE ESE JUGO EXTRAÑO...

ELLA SE DAÑA SOLO CUANDO SE ACERCA A SUS AMIGOS...

NO FUI CAPAZ DE SALVARLA ...

EL SUEÑO QUE COMIENZA A REGRESAR EN EL TIEMPO...

ES POR ESO QUE SIEMPRE ESTÁ SOLA...

ES UNA CHICA QUE DA MUCHA PENA...

TRISTE PERO FUERTE...

EL SUEÑO SE COMERÁ A LA CHICA...

YUKITO...

INCLUSO AHORA QUE DESEAS SALVARLA...





LO QUE SIEMPRE HE ESTADO BUSCANDO ...

LO QUE HE ESTADO VIAJANDO PARA ENCONTRAR...

ESO ES UN SÓLO DESEO QUE HE ESCUCHO DESDE LA NIÑEZ...

DE UNA CHICA SOLITARIA QUE VIVE EN EL CIELO...












LA LUNA ESTABA LLENA Y BRILLOSA...
ESTABA A PUNTO DE VOLAR HACIA EL CIELO...
MUCHAS VOCES ESTABAN LLORANDO ...
SENTÍ COMO SI TODOS ME ESTUVIERAN GRITANDO PARA CAPTURARME ...
MI CUERPO ENTERO ME ARDÍA DE DOLOR Y EN MIS OREJAS ESCUCHABA GRITOS...
PERO INCLUSO ASÍ, VOLÉ ALTO Y MÁS ALTO...

ESTA-BA ASUSTA-DA...
Y TRISTE ...
NO QUERÍA VER ESA CLASE DE SUEÑOS...

ENTONCES, OLVÍDALOS

SIP

ESO ES. SIGUE SONRIENDO
SIEMPRE






[LA CHICA VE UN SUEÑO...]







[EL SUEÑO SE...]

EL SUEÑO SE ESTÁ COMIENDO A LA CHICA


¡¡Misuzu!!




ESTOY BIEN. SOLO DEBE SER...
UN POCO DE ANEMIA
SI NO HACEMOS ALGO, PODRÍA CONVER-TIRSE EN UN RESFRIADO DE VERANO


UUGH, ALGO COMO ESO...
YA CALMATE. SOLO DESCANSA



HOY DÍA, YUKITO-SAN DE ALGUNA MANERA ES MUY AGRADABLE

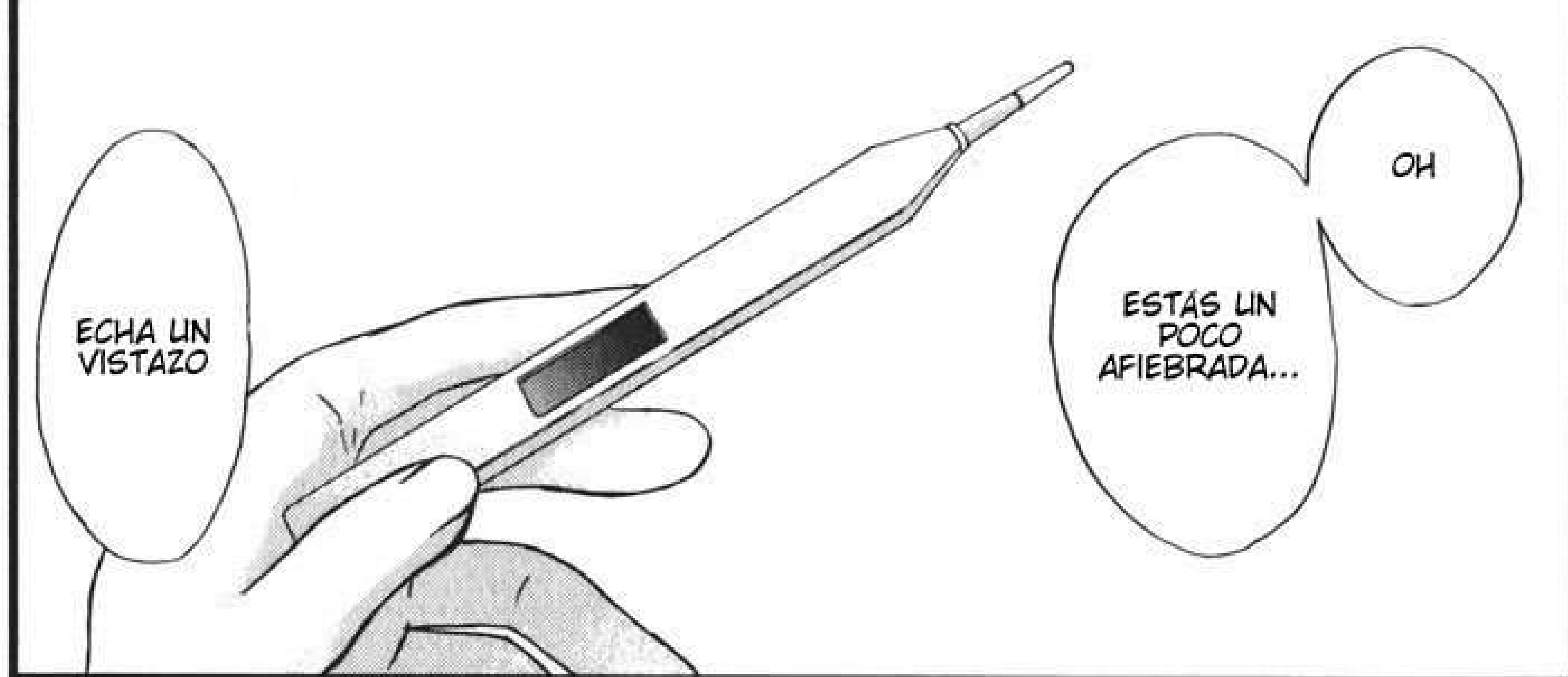
ME PREGUNTO PORQUÉ SERÁ ESO...










OH
ESTÁS UN POCO AFIEBRADA...
ECHA UN VISTAZO


ARROPATE CON LAS MANTAS Y VE A DORMIR
SIP...


NO ESTOY CON SUEÑO...


OYE
JUGUEMOS CARTAS
¡¿QUÉ?!
POR LO MENOS PODEMOS JUGAR CARTAS


¡TONTA!
¿QUÉ PASARIA SI EMPEORA Y SE DEGENERA EN UN RESFRIADO DE VERANO?
ME VOY DE AQUI


EE...
WA
¡ESPERA!



DE ESA FORMA ME PORTARÉ BIEN

¡PUES OCÚPATE DE ESO!

ポカッ

GUA...

YUKITO...

UNA VEZ QUE EL SUEÑO COMIENZA A RETROCEDER EN EL TIEMPO...

EL CUERPO DE LA CHICA COMENZARÁ A MOVERSE CADA VEZ MENOS...

ESPORADICAMENTE AL COMIENZO ...

PERO DESPUÉS DE ESO, COMO UN PARPADEO...

ELLA NO PODRÁ HACER NADA

QUIERO QUE LA SALVES...

ES TU DESTINO ENCONTRARTE CON LA CHICA QUE SUEÑA CON EL CIELO...

SU DESTINO...

DEPENDE DE TI...

HOLA ...

¿ESTÁS SOLO?



ME VOY A UN VIAJE...

UN TOUR A LAS AGUAS TERMALES


ÚLTIMAMENTE HE ESTADO TRABAJANDO MUY DURO ASÍ QUE ME TOMO UN DESCANSO POR UNOS 2 A 3 DÍAS


¿AGUAS TERMALES? ¿PORQUÉ TU...


SABES? MISUZU ESTÁ ENFERMA ...




LA VI UN POCO ANTES...
Y ES UNA FIEBRE LIGERA. NO HAY NADA DE QUE PREOCU-PARSE


SI EMPEORA ...
TENDRE-MOS QUE LLEVARLA AL HOSPITAL
¡NO FUE LO QUE QUISE DECIR!


ESO NO FUE LO QUE QUISE DECIR...
SOLO QUÉDATE CERCA DE ELLA...


ELLA SIGUE VIENDO UN SUEÑO...
ESO SUEÑO LA ESTÁ ENFERMANDO...
QUE LENTAMENTE LA ESTÁ AHOGANDO...

EL SUEÑO LA OPRIME DEMASIADO...

Y SU CUERPO NO SERÁ CAPAZ DE MOVERSE ...

CUANDO ESO COMIENCE, LO QUE PASARÁ DESPUÉS ES...

SFX: ¿UH?

NO SE DE LO QUE ESTÁS HABLANDO

はっ

NO HAY PRUEBA...

DE TODAS FORMAS

NIN-GUNA

¡EN TIEMPOS COMO ESTE DEBES HACER TU TRABAJO COMO MADRE!

NO SOY SU MADRE...

NO FIRME POR NINGUNA RESPONSA-BILIDAD...

NI SIQUIERA DESDE EL PRINCIPIO...

LE HARÁ MEJOR EL QUE TE QUEDES, EN VEZ DE MI

ESTOY SEGURA QUE ASÍ LO PREFIERE



¡NO HAY FORMA DE QUE ESO SEA!









EN LO PROFUNDO DEL BOSQUE ME ESTABA ACURRUCANDO CON ALGUIEN IMPORTANTE PARA MÍ

ESTAMOS HABLANDO EN LA OSCURIDAD ...

ESA PERSONA ME ENSEÑÓ EL OCÉANO

ME SENTÍ TAN FELIZ EN CASA...

SANA Y SALVA

OYE, YUKITO -SAN...

¿LOS DESEOS SE HACEN REALIDAD?

EH...

SE ME DIJO EN MI SUEÑO QUE SE CUMPLIAN

¿TÚ PIENSAS ESO?

......

¿SABES? YO...

TAL VEZ NO TE LO HAYA CONTADO, PERO...

¿SABES? YO...

AMO A MAMÁ PROFUN-DAMENTE...

QUIERO VIVIR AQUÍ...

EN ESTE PUEBLO...

EN ESTA CASA...









CUANDO EL SUEÑO COMIENZA A RETROCEDER EN EL TIEMPO, EL CUERPO DE LA CHICA NO SERÁ CAPAZ DE MOVERSE...



MISUZU

YO ESTOY AQUÍ

YO ESTOY AQUÍ CONTIGO

NO ESTÁS SOLA

UNA VEZ QUE OCURRA SU TIEMPO NO SERÁ LARGO...

Y MUY PRONTO, ELLA SUFRIRÁ MÁS...

YUKITO...

TÚ PUEDES SALVARLA ...

¿QUÉ PUEDO HACER PARA SALVARLA...

MADRE?



Mahora Fansub
Traducción: Momotsuki
Edición: Kasoni
Agradecimientos: Vanfer (no hizo nada pero se le agradece)
VISITANOS EN:
WWW.MAHORAFANSUB.MUNDOPC.NET
Y NUESTRO CANAL
#MAHORAFANSUB@IRC.IMMORTAL-ANIME.NET